126

آیات نمبر 101 تا108 میں پچھلی آیات کے تسلسل میں مزید دلائل کہ اللہ کی کوئی بیوی ہی نہیں ہے تو اولاد کیسے ہو سکتی ہے؟۔ وہی تمہارا رب ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ اللہ کی طرف سے نشانیاں آ چکیں ہیں جو اندھا بنا رہے گا وہ خود ہی نقصان اٹھائے گا۔ رسول اللہ ﷺ کو تلقین کہ آپ وحی کی پیروی کریں اور مشرکوں کو ان کے حال پر چھوڑ دیں۔ مسلمانوں کو تلقین کہ ان کے بتوں کو گالی نہ دو ورنہ یہ لوگ جواب میں اللہ کو گالیاں دینے لگیں گے

بَدِيْعُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ وہی آسمانوں اور زمین کو پہلی دفعہ عدم سے وجود
میں لایا اَنّٰى يَكُوْنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّ لَمْ تَكُنْ لَّهٗ صَاحِبَةٌ ؕ وَ خَلَقَ كُلَّ شَیْءٍ ۚ وَ
هُوَ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۰۱﴾ اس کی کوئی اولاد کیسے ہو سکتی ہے جبکہ اس کی کوئی بیوی
ہی نہیں، اللہ ہی نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور وہ ہر چیز کو پوری طرح جانتا ہے ذٰلِكُمُ
اللّٰهُ رَبُّكُمْ ۚ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ یہ ہے اللہ، تمہارا رب، اس کے سوا کوئی معبود
نہیں خَالِقُ كُلِّ شَیْءٍ فَاعْبُدُوْهُ ۚ وہی ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے لہٰذا تم اس
ہی کی عبادت کرو وَ هُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ وَّكِيْلٌ ﴿۱۰۲﴾ وہ ہر چیز کا کارساز و نگہبان ہے
لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ؗ وَ هُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ ۚ وَ هُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ﴿۱۰۳﴾
اسے نگاہیں نہیں پا سکتیں اور وہ سب کی نگاہوں کو پا سکتا ہے اور وہ بڑا باریک بین اور
بڑا باخبر ہے قَدْ جَآءَكُمْ بَصَآئِرُ مِنْ رَّبِّكُمْ ۚ بے شک تمہارے پاس
تمہارے رب کی جانب سے بصیرت افروز دلائل آ چکے ہیں فَمَنْ اَبْصَرَ
فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَ مَنْ عَمِیَ فَعَلَيْهَا ؕ پھر جس نے ان دلائل کو دیکھ کر سمجھ لیا تو اس کا

اپنا ہی بھلا ہے اور جو اندھا بنا رہے گا تو اس کا نقصان بھی وہ خود ہی اٹھائے گا وَ مَآ
اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ ﴿۱۰۴﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! آپ فرما دیجئے کہ میں تم پر کوئی
نگران نہیں ہوں کہ تمہیں ایمان لانے پر مجبور کروں وَ كَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ وَ
لِيَقُوْلُوْا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهٗ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿۱۰۵﴾ اور اسی طرح ہم مختلف پہلوؤں
سے دلائل کو بیان کرتے ہیں تاکہ منکرین پر حجت قائم ہو جائے اور وہ بول اٹھیں کہ
یہ کلام تو آپ نے کسی سے سیکھا ہے اور اس لئے بھی کہ ہم اس قرآن کو ان لوگوں
کے لئے واضح کر دیں جو علم رکھتے ہیں اِتَّبِعْ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۚ لَآ اِلٰهَ
اِلَّا هُوَ ۚ وَ اَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿۱۰۶﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! آپ اس حکم
کی پیروی کیجئے جو آپ کے رب کی جانب سے آپ پر وحی کیا گیا ہے کیونکہ اللہ کے سوا
کوئی معبود نہیں اور ان مشرکوں کی باتوں پر توجہ نہ دیں وَ لَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ
اَشْرَكُوْا ؕ اور اگر اللہ چاہتا تو وہ شرک نہ کرتے وَ مَا جَعَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ
حَفِيْظًا ۚ وَمَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿۱۰۷﴾ ہم نے آپ کو ان پر نگران نہیں بنایا
اور نہ ہی آپ ان کے اعمال کے بارے میں جوابدہ ہیں یہ زندگی امتحان ہے، ہر انسان کو
اختیار دیا گیا ہے کہ خواہ اللہ کی اطاعت کرے خواہ گمراہی کا راستہ اختیار کر لے، پھر قیامت کے
دن اس کے اعمال کی بنیاد پر ہمیشہ ہمیشہ کے لئے جنت یا جہنم میں رہائش کا فیصلہ کیا جائے گا، اس
لئے کسی کو اللہ کی اطاعت کے لئے مجبور نہیں کیا جا سکتا، اسی طرح اللہ بھی ہدایت اسے ہی عطا کرتا
ہے جو اس کی خواہش کرے وَ لَا تَسُبُّوا الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ
فَيَسُبُّوا اللّٰهَ عَدْوًاۢ بِغَيْرِ عِلْمٍ ؕ اے مسلمانو! یہ مشرک لوگ اللہ کے سوا

جنہیں پکارتے ہیں انہیں برا مت کہو ورنہ کہیں یہ نہ ہو کہ یہ مشرک اپنی جہالت کے
باعث حد سے تجاوز کر کے اللہ کی شان میں گستاخی کرنے لگیں اسی بنیاد پر نبی کریم صلی
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی کے ماں باپ کو گالی نہ دو کہ کہیں جواب میں وہ تمہارے ماں باپ کو
گالی نہ دے۔ یہ خود اپنے ماں باپ کو گالی دینے کے مترادف ہے جو کبیرہ گناہ ہے : كَذٰلِكَ
زَيَّنَّا لِكُلِّ اُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ۠ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوْا
يَعْمَلُوْنَ ﴿١٠٨﴾ ہم نے اسی طرح ہر گروہ کے اعمال ان کی نگاہ میں خوشنما بنا دئے ہیں
پھر ان سب کو اللہ ہی کی بارگاہ میں واپس جانا ہے پھر وہ ان کے کئے ہوئے اعمال ان
کے سامنے رکھ دے گا

[# 126]

Verses 101 to 108. In the context of the preceding verses, further evidence is presented that Allah has no spouse, so how can He have offspring? He is your Lord, and there is no deity except Him. Allah has provided clear signs. Whoever persists in disbelief will bear the consequences, and the one who continues in blindness will suffer harm of his own making. The Prophet Muhammad [PBUH] is instructed to adhere to the revelation and leave the polytheists to their own fate. Muslims are advised not to insult the idols of the disbelievers, as this may lead them to respond by insulting Allah in ignorance.

بَدِيۡعُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ‌ؕ

He is the One, who brought the heavens and the earth into existence, from nothing, for the first time.

اَنّٰى يَكُوْنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّ لَمْ تَكُنْ لَّهٗ صَاحِبَةٌ ؕ وَ خَلَقَ كُلَّ
شَيْءٍ ۚ وَ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۰۱﴾

How can He have a son, when He has no spouse? [Fact is that] Allah is the Creator of everything, and He has complete knowledge of all things.

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ

That is Allah: your Lord, there is no God but Him.

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوْهُ ۚ

The Creator of everything; so, worship Him [alone].

وَ هُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلٌ ﴿۱۰۲﴾

He is the Guardian over everything.

لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ؗ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ ۚ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ﴿١٠٣﴾

No human eye can see Him, but He can see everything [that a human eye could see and beyond]. He is Most Subtle, All-knowing.

قَدْ جَآءَكُمْ بَصَآئِرُ مِنْ رَّبِّكُمْ ۚ

Certainly, you have received insightful evidence from your Lord.

فَمَنْ اَبْصَرَ فَلِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا ؕ

Then, whoever understands this evidence, it is for the good of his own soul. And whoever remains blind to them will suffer harm on his own.

وَمَآ اَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ۝١٠٤

[O Prophet] say to them : I am not a guardian over you [so as to force you to believe].

وَ كَذٰلِكَ نُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ وَ لِيَقُوْلُوْا دَرَسْتَ وَ لِنُبَيِّنَهٗ لِقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ۝١٠٥

And in this way, we present various aspects of evidence [so that arguments are established against the disbelievers], and they may say that you have learned this from someone else. Also, we clarify this for those who possess knowledge [that this Quran is revealed by Allah].

اِتَّبِعْ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۚ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ وَ
اَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿١٠٦﴾

O Prophet! Adhere to the command that has been revealed to you from your Lord, for there is no God except Allah, and pay no attention to the words of those [disbelievers] who associate partners with Allah.

وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَآ اَشْرَكُوْا ۗ

If Allah had so willed, they would not have associated [partners with Him].

وَ مَا جَعَلْنٰكَ عَلَيْهِمْ حَفِيْظًا ۚ وَ مَآ اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ۝١٠٧

[O Prophet !] We have not made you a keeper over them, nor are you responsible for their deeds.

This life is a test; every individual has been given the choice to obey Allah or to choose the path of misguidance. Then, on the Day of Judgment, the decision of residence in eternal paradise or hell will be based on one's actions. Therefore, no one can be compelled to obey Allah, and similarly, Allah grants guidance to those who seek it.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ عَدْوًۢا بِغَيْرِ عِلْمٍ ؕ

[O Muslims!] Do not curse those [idols] whom these polytheists call upon besides Allah, lest these polytheists transgress the limit due to their ignorance and become arrogant in the glory of Allah.

On the same basis, the Prophet Muhammad (peace be upon him) emphasized that one should not insult the parents of others, lest they respond by insulting your parents, which is like Insulting one's own parents. As such it is equivalent to committing a major sin. [Gunahe kabeerah]

كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ اُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ۪ ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٠٨﴾

In this way We have made the deeds of every community pleasing in their eyes. Then to their Lord is their return. Then Allah shall tell them about all that they have been doing [in their life].